# Tudo o que precisas de saber sobre a avaliação da idade

Janeiro de 2022

A partir de 19 de janeiro de 2022, o Gabinete Europeu de Apoio em matéria de Asilo (EASO) passou a ser a Agência da União Europeia para o Asilo (European Union Agency for Asylum, EUAA)

Nem a EUAA nem qualquer pessoa que atue em seu nome se responsabilizam pela utilização que possa ser feita das informações a seguir apresentadas.

Luxemburgo: Serviço das Publicações da União Europeia, 2021

| | | | |
|---|---|---|---|
| Print | ISBN 978-92-9485-863-4 | doi: 10.2847/1255 | BZ-06-20-110-EN-C |
| PDF | ISBN 978-92-9485-842-9 | doi: 10.2847/443893 | BZ-06-20-110-EN-N |

© European Union Agency for Asylum, 2022

Reprodução autorizada mediante indicação da fonte.

A autorização de utilização ou reprodução de fotografias ou de outro material não protegido por direitos de autor da AUEA deve ser obtida diretamente junto dos titulares dos direitos de autor.

# Tudo o que precisas de saber sobre a avaliação da idade

Janeiro de 2022

# INTRODUÇÃO

Todas as crianças têm **direito a uma identidade**. A identidade significa que não só tens um nome, como também **uma data e um local de nascimento** e um documento que o comprova.

Quando chegam à Europa, muitas vezes os jovens **não têm documentos** que comprovem a sua identidade e idade, como uma certidão de nascimento ou um passaporte. É nesta fase que as **autoridades** lhes **pedem** para se submeterem a uma avaliação da idade para decidirem se são ou não crianças.

Na Europa, é-se considerado uma **criança** quando se tem **menos de 18 anos** de idade. Enquanto criança, tens direito a formas especiais de proteção.

Esta brochura explica de que forma é feita uma avaliação da idade na maioria dos países europeus. Os procedimentos podem mudar um pouco, dependendo do local exato em que te encontras na Europa.

Podes ler a presente brochura juntamente com o **vídeo de animação** sobre a **avaliação da idade das crianças produzido pela Agência da União Europeia para o Asilo (EUAA)**. A animação está disponível em muitas línguas no canal da EUAA no YouTube.
Se tu ou os teus amigos tiverem um telemóvel, lê este código QR e passa diretamente para o vídeo

# QUEM É A OMS?

**Ahmed** e **Samira** chegaram ambos recentemente à Europa sem os seus pais. Uma vez que as autoridades não tinham a certeza da sua idade, foi-lhes pedido que realizassem uma avaliação da idade. Estão a aguardar a sessão de avaliação da idade.

Ahmed

Samira

A **Dr.ª Min** é pediatra, uma médica de crianças. Ela examina as crianças e entrega às autoridades um relatório sobre as suas conclusões, sempre que necessário.

Dr.ª Min

O **Dr. Sam** é um radiologista que trabalha com a Dr.ª Min. Tira fotografias de ossos chamadas radiografias. Por vezes, estas são utilizadas para sugerir a idade.

Dr. Sam

Paula

**Paula** é uma funcionária com competências especiais em entrevistar crianças e jovens adultos. Normalmente, está entre as primeiras pessoas a conhecer e a falar com os requerentes de asilo quando chegam à Europa.

Tony

... e eu sou o **Tony**, um tutor, e explicar-te-ei tudo o que precisas de saber sobre a avaliação da idade.

John

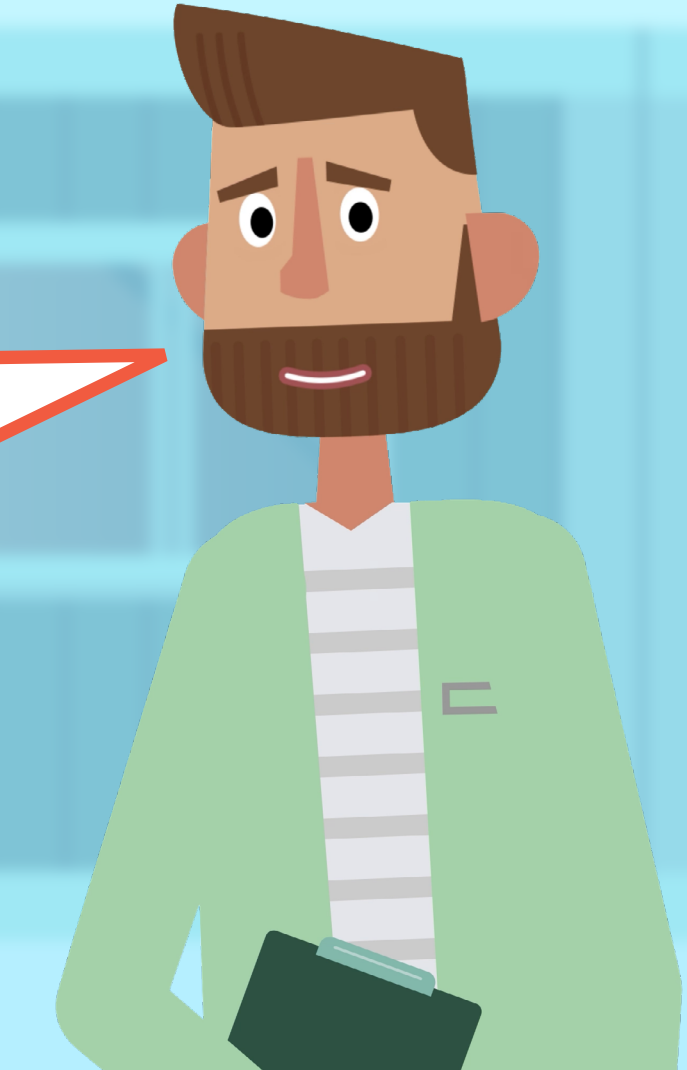
**John** é um psicólogo infantil. Ele ajuda no procedimento de avaliação da idade, falando e fazendo perguntas aos jovens que chegam à Europa. Fornece informações às autoridades, sempre que necessário.

# TONY — TUTOR

Um **tutor** é uma pessoa **responsável pelas crianças** que chegam à Europa **sem os pais ou sem um cuidador legal**. Nalguns países, os tutores também são chamados representantes.

**Os tutores como eu ajudam a responder a todas as perguntas que as crianças possam ter.** Por exemplo, sobre como podem ir à escola, onde podem viver ou sobre como consultar um médico se não se sentirem bem. Podes pedir ajuda ao teu tutor sobre todos estes temas.

Vou agora explicar o que é uma avaliação da idade e por que motivo é importante.



## Não te esqueças

Enquanto criança tens direito a um tutor como eu. Ajudo-te a expressares a tua opinião, os teus sentimentos e asseguro-me de que és ouvido.

# PORQUÊ UMA AVALIAÇÃO DA IDADE?

Quando funcionários como a Paula têm dúvidas sobre a idade de um jovem que entra na Europa e não há documentos que provem a data de nascimento, podem pedir-lhe que realize uma avaliação da idade.

Uma **avaliação da idade** é uma **forma de saber aproximadamente a tua idade**.

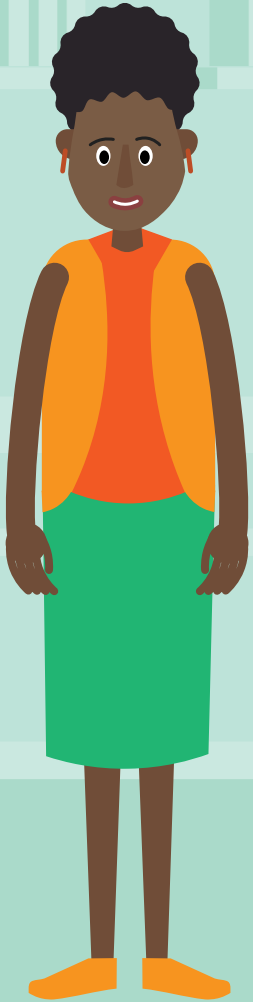
Após a avaliação, ser-te-á dado um documento que indica oficialmente a tua idade. Se tiveres **menos** de **18 anos**, és **uma criança**. As pessoas **com mais de 18 anos** são consideradas **adultos**.

# TENS DÚVIDAS?

Ter a tua idade registada num documento oficial é muito importante.

Enquanto criança, receberás apoio especial durante o teu procedimento de asilo. A tua idade determinará onde viverás e com quem viverás. Ajudará as autoridades a decidir, por exemplo, se deves ou não ter um tutor, em que escola estudarás, a que turma te juntarás e muito mais.

# DAR CONSENTIMENTO



Normalmente, os funcionários perguntam-te se concordas em realizar uma avaliação da idade. **A tua aceitação** é frequentemente **chamada consentimento** para a realização de uma avaliação da idade.

**Tens o direito de fazer perguntas quando tiveres dúvidas sobre algum assunto. Tens o direito** de pedir **um tradutor ou um intérprete se não compreenderes** a língua dos funcionários.

**Um tradutor ou um intérprete é uma pessoa que pode falar numa língua que compreendes** e que te ajudará a comunicar com as autoridades, sempre que necessário. A sua **função** é **traduzir exatamente** o que tu e os funcionários dizem.

Quando compreenderes o que é esperado de ti durante o procedimento de avaliação da idade e por que motivo é importante que participes no mesmo, podes dar confortavelmente o teu consentimento.

# PROCEDIMENTO DE AVALIAÇÃO DA IDADE

Estas são as quatro formas mais comuns de avaliar a idade de um jovem.

## 1. ENTREVISTA DE AVALIAÇÃO DA IDADE COM UM FUNCIONÁRIO QUALIFICADO COMO A PAULA

Funcionários como a Paula **analisarão todos os documentos** que partilhaste com eles. Por exemplo, os documentos que trouxeste do teu país de origem ou os documentos que te entregaram durante a tua viagem. Também te poderão fazer perguntas sobre a tua vida antes de chegares à Europa. Estas perguntas podem incluir, por exemplo, se ou onde estudaste, quantos irmãos e irmãs tens, perguntas sobre a tua família.

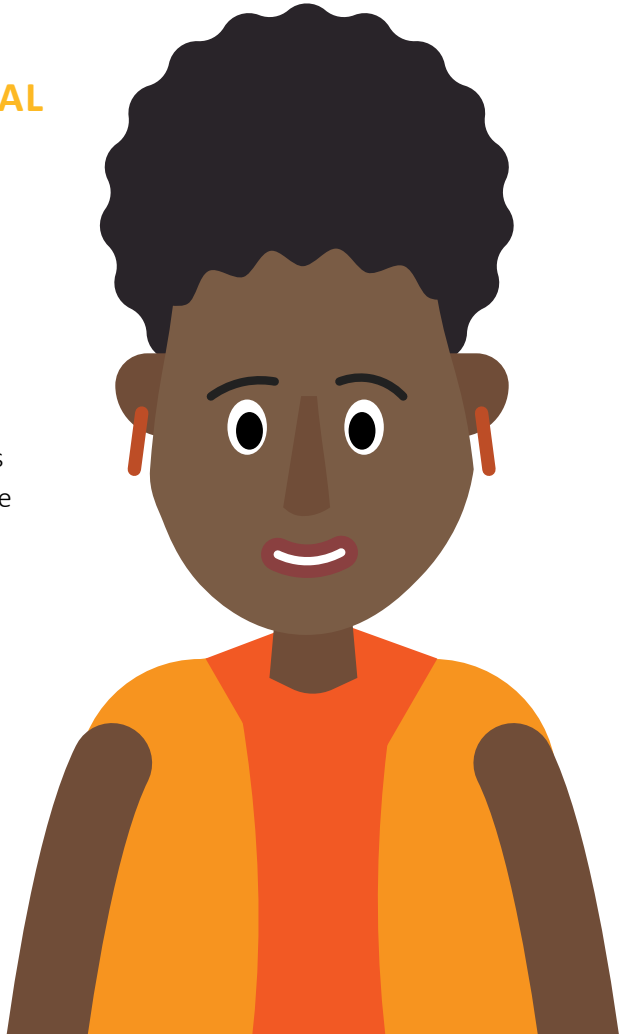
As tuas **respostas honestas** ajudarão a Paula a saber aproximadamente a tua idade. Depois da entrevista, a Paula tomará uma decisão. Se ela ainda tiver dúvidas e não tiver a certeza da idade a apontar, e dependendo do país em que te encontrares, pedir-te-á que consultes um psicólogo ou um assistente social especializado, que te fará algumas perguntas mais específicas.

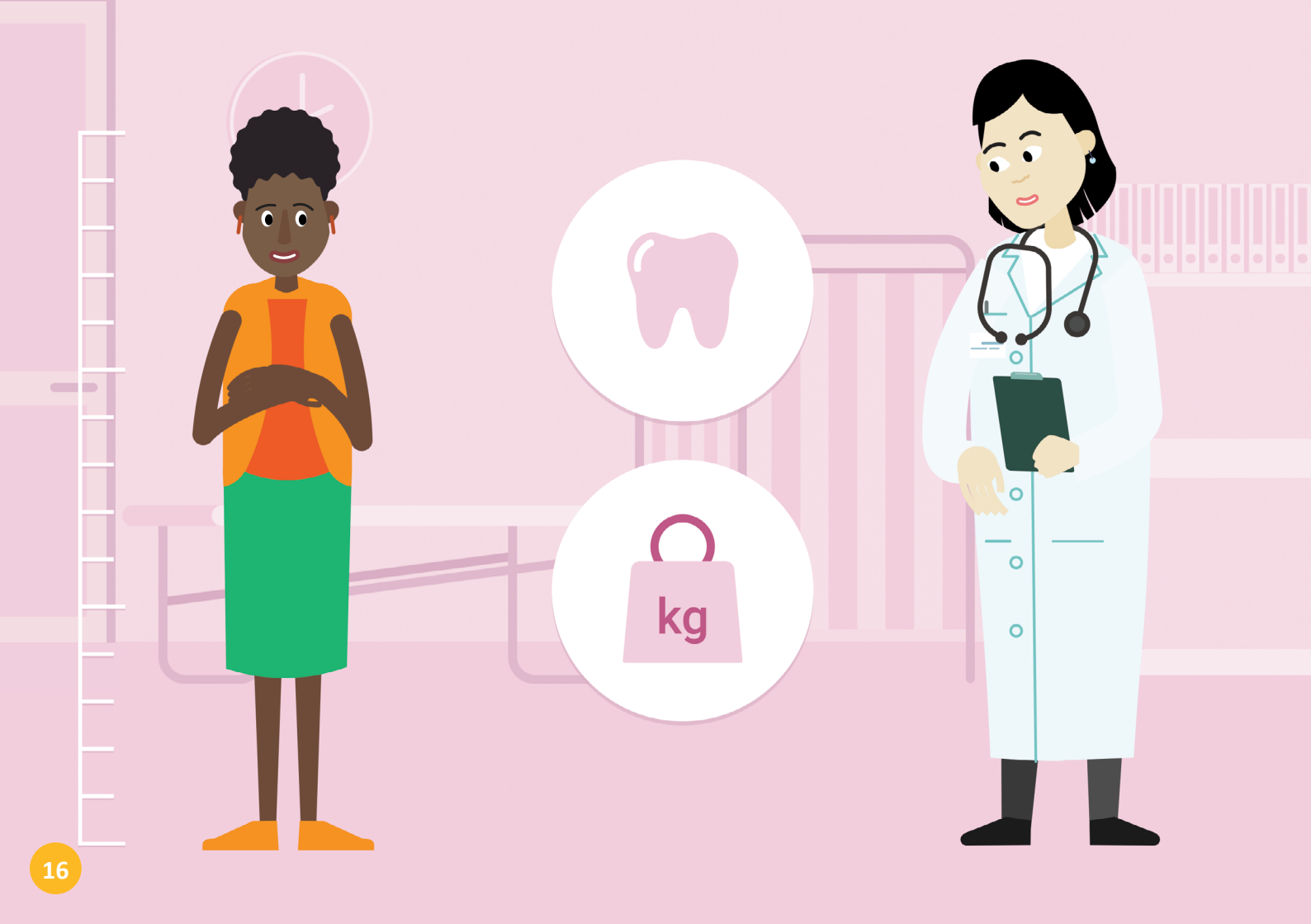
## 2. CONSULTAR UM PSICÓLOGO INFANTIL COMO O JOHN OU UM ASSISTENTE SOCIAL

Consultarás alguém como o John, que é um **psicólogo infantil**. Nalguns países, ao invés, consultarás um assistente social.

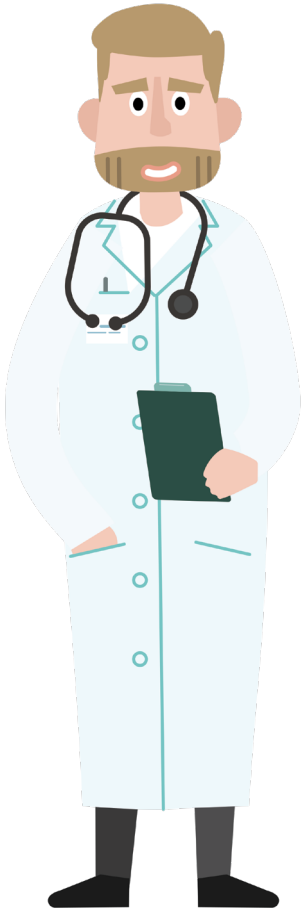
Os psicólogos infantis e os **assistentes sociais** sabem como falar delicadamente com as crianças. Far-te-ão perguntas sobre aspetos gerais acerca da tua vida ou acerca da tua família no teu país. Poderão perguntar-te o que gostas de fazer e o que não gostas de fazer. Talvez te façam perguntas sobre os teus melhores amigos e há quanto tempo os conheces ou saber através de ti que acontecimentos tiveram lugar no teu país.

**Não te esqueças de fazer perguntas sempre** que não compreenderes um assunto ou que precises de esclarecimentos.




kg

## 3. EXAME FÍSICO POR UM MÉDICO PARA CRIANÇAS



Nalguns países, podem pedir-te que consultes um pediatra, um médico como a Dr.ª Min que é especialista em trabalhar com crianças. Esta consulta médica pode substituir a consulta com um psicólogo infantil ou com um assistente social.

Os médicos verificarão o teu peso, a tua altura, talvez os teus dentes e perguntar-te-ão como te sentes em geral. Podes ter de despir algumas das tuas roupas para realizares o exame. No entanto, nunca deves ter de te despir completamente. Lembra-te, se alguém te pedir que o faças, podes sempre dizer **NÃO**.

Em muitos países, tens a opção de pedir para seres consultado por uma médica ou por um médico, dependendo de com quem te sentes mais à vontade e da pessoa que estiver disponível.

## 4. RADIOGRAFIA POR UM RADIOLOGISTA QUALIFICADO EM TRABALHAR COM CRIANÇAS

Os pediatras trabalham com outros médicos, como os radiologistas como o Dr. Sam. Os radiologistas são especializados em tirar radiografias de ossos com uma grande máquina chamada máquina de raios X. A máquina de raios X funciona como uma grande máquina fotográfica e pode tirar uma fotografia dos teus ossos através da tua pele.

Não te preocupes, **tirar este tipo de fotografia** dos teus ossos **não dói absolutamente nada**. Para dizer a verdade, não vais sentir nada. No entanto, as radiografias não devem ser feitas com frequência, uma vez que envolvem radiação.

Dependendo do país em que te encontras, um médico pode tirar-te uma radiografia ao pulso, à clavícula ou, por vezes, aos dentes. A forma como os teus ossos estão ligados e o seu aspeto na radiografia podem ajudar os médicos a calcular a tua idade.

## Não te esqueças

Dependendo do país em que te encontras, a avaliação da idade pode ser:

- **uma entrevista de avaliação da idade,**
- uma **entrevista com um psicólogo infantil ou com um assistente social**,
- um **exame** físico **realizado por um pediatra**,
- ou um **exame radiológico realizado por um radiologista**.

Por vezes, a avaliação da idade consiste numa combinação de alguns destes diferentes procedimentos.

**Se tiveres dúvidas**, deves sempre fazer **perguntas!** As pessoas envolvidas no procedimento de avaliação da idade, como a Paula, o John, a Dr.ª Min ou outra pessoa, têm de responder às tuas perguntas. Se tiveres dificuldades em compreender a sua língua, diz-lhes. Eles farão tudo o que estiver ao seu alcance para encontrar uma pessoa que interprete para ti numa língua em que te sintas à vontade.

# CAIXA DE NOTAS

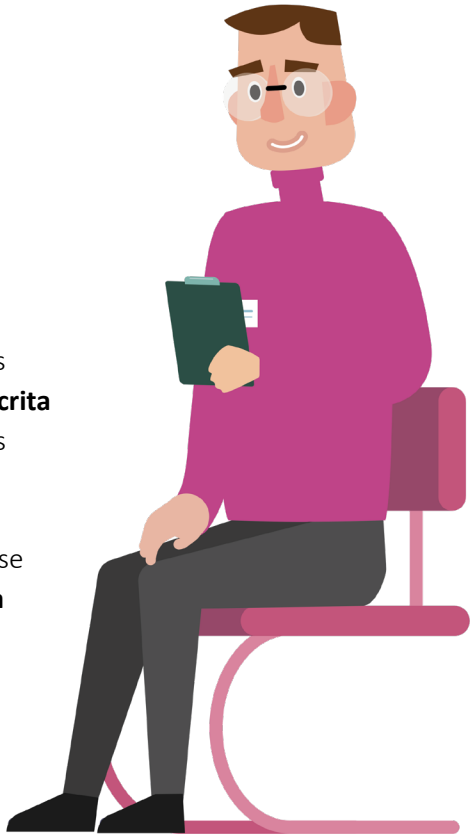
**ANOTA AS PERGUNTAS QUE AINDA POSSAS TER SOBRE A AVALIAÇÃO DA IDADE QUE DEVEM SER ESCLARECIDAS.**

# RESULTADOS DA AVALIAÇÃO DA IDADE

**Após a conclusão do procedimento de avaliação da idade**, na maioria dos países **serás informado** por um assistente social e **receberás uma carta escrita com a decisão** sobre a tua idade. Esta carta é importante, pelo que a deves guardar num lugar seguro.

Se no final do procedimento os funcionários **ainda tiverem dúvidas** sobre se tens **menos de 18 anos** de idade ou **mais de 18 anos** de idade, escolhem **a idade inferior**.

**Tal é chamado O BENEFÍCIO DA DÚVIDA!**



# O QUE PODES FAZER SE NÃO CONCORDARES COM A DECISÃO?

Por vezes, os resultados da avaliação da idade podem indicar que és um pouco mais velho ou um pouco mais novo do que efetivamente és.

Se **discordares com a decisão** sobre a tua idade, fala com o teu tutor ou com um funcionário que trabalhe no local onde vives, por exemplo, um responsável jurídico, um funcionário dos serviços de acolhimento ou um assistente social. Eles ajudar-te-ão a elaborar um documento chamado recurso.

**Interpor um recurso** significa **contestar ou impugnar a decisão sobre a avaliação da idade**. Na maioria dos países, tens de o fazer no prazo de um certo número de dias após receberes a carta oficial sobre a decisão da avaliação da idade. Assegura-te de que **não deixas passar muito tempo** e pede imediatamente ajuda para corrigir a decisão!

19
ANOS?

# INTERESSE SUPERIOR DA CRIANÇA

Os funcionários devem certificar-se de que todas as decisões tomadas por si têm em conta o **interesse superior da criança**.

**Ter em consideração o interesse superior da criança** não só é importante quando se trata da idade, como também quando se decide onde uma criança deve viver e com quem, que escola uma criança deve frequentar e muito mais.

Os tutores como eu ajudam as autoridades a **avaliar o que é melhor para ti**.

# Não te esqueças

- Receberás **uma carta oficial** com a decisão sobre a tua idade.
- Podes recorrer se achares que a tua idade foi mal avaliada!
- Tens de **interpor um recurso** pouco depois de receberes a carta sobre a decisão.
- **Faz** sempre **perguntas** quando tiveres dúvidas sobre algum assunto.

# OBSERVAÇÕES FINAIS

**Lembra-te, ter um documento oficial com a tua data de nascimento é importante** para ti por muitos motivos. Por exemplo, ajudar-te-á a frequentar a escola e a viver com outros jovens da mesma faixa etária.

Se chegaste à Europa sem documentos comprovativos da tua idade, a participação num procedimento de avaliação da idade pode ajudar-te.

Lembra-te, não estás sozinho neste procedimento. Os funcionários que trabalham no local onde vives podem ajudar-te.

Pede sempre ajuda se precisares de apoio e sempre que tiveres dúvidas sobre algum assunto!

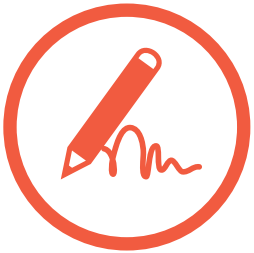
Por último, também é importante saberes que na Europa existem **regras e leis para proteger as crianças** da violência e dos danos.

Todos os países europeus fazem parte da Convenção sobre os Direitos da Criança, frequentemente denominada CDC. A CDC é um documento que descreve pormenorizadamente os direitos da criança e o que deve ser efetuado pelos governos para que as crianças estejam seguras, protegidas e tenham uma boa qualidade de vida em geral.

A CDC não só é aplicável às crianças cidadãs do país em que te encontras, como também a todas as crianças, incluindo as que chegam à Europa.

Se quiseres agora avaliar-te a ti próprio e ver o quanto te lembras sobre o procedimento de avaliação da idade, completa o breve questionário na página seguinte. Diverte-te!

# QUESTIONÁRIO SOBRE A AVALIAÇÃO DA IDADE

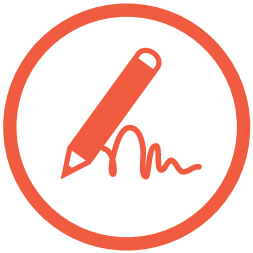


**P1.** Lembras-te de algum direito que as crianças têm durante o procedimento de avaliação da idade? Escreve aqueles de que te lembras.

**P2.** Lembras-te das diferentes formas de avaliar a idade nos países europeus?

**P3.** De que forma é que um tutor te pode ajudar?

**P4.** É possível os funcionários ou os médicos não chegarem a acordo sobre uma idade ou avaliarem mal a idade? Em caso afirmativo, o que podes fazer?



**P5.** Lembras-te do que significa «interesse superior da criança»?

MUITO BEM, RESPONDESTE A TODAS AS PERGUNTAS!

PODES ENCONTRAR AS RESPOSTAS NA PÁGINA SEGUINTE.

# RESPOSTAS AO QUESTIONÁRIO

### RESPOSTAS À PERGUNTA 1

- Direito de ser ouvido
- Direito a ter uma data de nascimento (importante para outros procedimentos)
- Direito à proteção
- Direito a receber apoio adicional enquanto criança (por exemplo, local seguro para dormir/educação)
- Direito de ser informado
- Direito de fazer perguntas
- Direito de dizer NÃO (quando solicitado a despir-se completamente durante um exame médico)
- Direito a um tutor para apoio
- Direito de escolher o género do médico que realiza o exame
- Direito a recorrer da decisão

## RESPOSTAS À PERGUNTA 2

- Entrevista inicial com um funcionário
- Avaliação psicológica por um psicólogo ou por um assistente social
- Exame médico por um médico (por exemplo, examinação dos dentes, do peso e da altura)
- Um raio X, se necessário

## RESPOSTAS À PERGUNTA 3

- Ter o tutor presente para apoiar e ajudar durante o procedimento
- Fazer perguntas e ter um intérprete para explicar numa língua compreensível
- Escolher o género do médico, ou seja, feminino ou masculino

### RESPOSTAS À PERGUNTA 4

- Quando a idade não é clara, os funcionários devem escolher a idade inferior (benefício da dúvida)
- Ter o direito de recorrer de um resultado de avaliação da idade

### RESPOSTAS À PERGUNTA 5

- Todas as medidas adotadas durante o procedimento devem ser tomadas para assegurar o meu interesse superior, o que significa que as autoridades devem ter sempre em conta o meu interesse superior. Tal sugere que as medidas devem ser úteis para mim. No entanto, estou ciente que tal não significa que as autoridades possam satisfazer todos os desejos que eu possa ter.

**Muito obrigado a todas as crianças** e jovens que contribuíram com as suas opiniões para a animação sobre a avaliação da idade para as crianças. A presente brochura resulta da vossa sugestão de dispor de uma brochura útil para informar e apoiar complementarmente os jovens requerentes na compreensão do que constitui uma avaliação da idade e de como participar ativamente neste procedimento.

Publications Office
of the European Union

BZ-06-20-110-EN-C